

تفسیر فرات کوفی

* مریم قبادی

چکیده

از ویژگی‌های مطالعات و پژوهش‌های دوران معاصر در حوزه علوم اسلامی، بازنگری مواریث کهن، از سده‌های نخستین است. از نتایج این نوع نگاه، زدن مهر تأیید بر ریشه‌دار بودن هویت فکری و اعتقادی شیعه، بازشناسی خلاصه‌ها و کاسته‌ها برای جبران و تدارک آنها و سرانجام برداشتن گامی بلند در جهت گسترش، عمق پیشیدن و غنی‌سازی این مطالعات در سطوح و لایه‌های مختلف است.

از جمله این آثار در گستره علوم قرآنی و حدیثی، تفسیری است متعلق به قرن سوم و سال‌های آغازین قرن چهارم، با عنوان تفسیر فرات کوفی که غالب روایات آن، تأویلی (از نوع تطبیق و جری) است؛ اگرچه شمار اندکی از روایات، حاوی تفسیر باطنی یا ناظر به سبب نزول و یا برخی گزارش‌های تاریخی غیر مرتبط با آیات‌اند.

به رغم ناشناس بودن و همچنان ناشناس ماندن فرات، به استناد نوع روایات مندرج در کتابش، می‌توان او را یک شیعه زیدی با گرایش عرفانی به شمار آورد.

هر چند تفسیر فرات هم بسان اغلب کتاب‌های روایی از آسیب وضع و جعل مصون نمانده است، شمار این نوع روایات چندان فراگیر نیست. البته وجود برخی ضعف‌ها در لابالی روایات کمانتاپذیر است؛ اما این موارد، از اعتبار و ارزش سیاری دیگر از روایات آن نمی‌کاهد.

سخن آخر اینکه چه بسا علت فراگیر نشدن این کتاب، نه وجود برخی ضعف‌ها در آن، بلکه بیشتر به دلیل روایاتی است که مخاطبانی عام نداشته است و به اشاره معصوم علیه السلام می‌بایست مكتوم و سر به مُهر می‌ماند؛ جز برای اهل سرّ.

کلید واژه‌ها: فرات کوفی، کوفه، غلو، زیدیه، تفسیر مؤثر، تأویل، جری.

* استادیار پژوهشی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی. دریافت: ۸۹/۳/۶ - پذیرش: ۸۹/۴/۲۵

مقدمه

ابوالقاسم (ر.ب: فضل زیارت الحسین علیه السلام، ص ۵۰ و ۸۳. این کتبه دو بار در این کتاب آمده است) فرات بن ابراهیم بن فرات کوفی،^۱ از محلثان و مفسران نیمة دوم سده سوم هجری و دهه نخست قرن چهارم است. از فرات، در منابع رجالی متقدمان ذکری به میان نیامده و به اصطلاح عالمان حدیث، وی از راویان مهم‌بهشمار است. بعيد نیست عامل گمنامی فرات، شرایط خاص کوفه (فرقه‌گرایی‌ها، درگیری‌ها، دوری از امامان - علیه السلام - و...)، موانع بیرونی و فشارهای وارد بر شیعه و شرایط عام آن مقطع (فقدان امکانات، سختی برقراری ارتباط شیعیان با یکدیگر و حاکمیت جو عدم اعتماد...) باشد؛ گرچه امکان اتخاذ آگاهانه موضع گمنامی، پنهان‌کاری و کتمان نیز بعيد نیست.

به هر روی، به استناد گریتشن نوع خاصی از روایات (تطبیق برخی آیات قرآن بر اهل بیت) فرات از جمله عالمانی است که در مکتب اهل بیت علیه السلام پرورش یافته و از نخستین مفسرانی است که با درک عمیق از میزان اهمیت و حساسیت آموزه‌های آل البیت علیه السلام در عرصه قرآن و معارف قرآنی، در پی فراهم ساختن تفسیری با رویکردی متفاوت از جریان حاکم، و در ساختاری روایی به نقل از پیامبر علیه السلام و خاندان عصمت علیه السلام بوده است.

فرات، نخستین و شاید تنها فردی باشد که از او مجموعه‌ای روایی - تطبیقی در تفسیر و تأویل قرآن با این بافت و ترکیب خاص باقی مانده است.^۲ برخی راویان، به روایت این کتاب اقدام کردند و شگفت آنکه این راویان نیز مانند خود فرات ناشناخته و گمنام‌اند.

این نوشتار با هدف شناساندن این میراث با ارزش شیعی، با اشاره‌ای گذرا به زندگی فرات، اندیشه او را به بحث گذاشته، در پایان روش تفسیری فرات را معرفی می‌کند.

۱. نام جد فرات در کتاب‌های سیدبن طاووس (الیقین و التحصین) اینگونه آمده است.

۲. پیش از فرات، تفاسیر متعددی وجود داشته است، اما تنها نامی از آنها باقی مانده است. بخش عظیمی از این سرمه‌های شیعه در یورش‌های نظامهای حاکم بارها مورد تعرض قرار می‌گرفته و گاه به تابودی کامل آنها منجر شده است. بخش‌هایی از این آثار، از سوی محققان، در حال بازیابی و بازسازی است. بخش قابل توجهی از این‌گونه منابع تاسه قرن نخست هجری در کتاب میراث مکتوب شیعه معروف شده است: مدرسی طباطبائی، میراث مکتوب شیعه از سه قرن نخستین هجری، دفتر اول، ترجمه سید علی قرائی و رسول جعفریان، قم، کتابخانه تخصصی تاریخ اسلام و ایران، ۱۳۸۳ش.

ولادت و وفات

اینکه فرات در کدامین سرزمین ولادت یا وفات یافته، به روشنی پیدا نیست؛ تنها امر مسلم و قطعی، لقب «کوفی» او است. اگر کوفه زادگاه یا دست کم محل نشوونمای فرات باشد، نقش و تأثیر شرایط فرهنگی و فکری حاکم بر این سرزمین، در نظام فکری و اعتقادی وی انکارناپذیر خواهد بود.

محققان به استناد قرائی چون سالمرگ برخی از مشایخ فرات^۱ [جعفر بن محمد الفزاری (۳۰۰ق.)]، نتیجه گرفته‌اند که وی، تا پس از این تاریخ زنده بوده است.^۲ بنابراین باید امامت امام هادی علیه السلام (م. ۲۵۴ق.) و امام حسن عسکری علیه السلام (م. ۲۶۰ق.) را درک کرده باشد؛ البته اگر حداقل ۷۰ یا ۶۰ عمر کرده باشد.

به استناد قرائی از این دست، دوران بالندگی، شکوفایی و ثمردهی علمی فرات در دوران غیبت صغرا^۳ بوده است؛ دوره‌ای - حدوداً هفتاد سال - که حد فاصل دوره حضور امامان علیهم السلام تا دوره غیبت کبرا است و یکی از سختترین دوران شیعه به لحاظ فشارهای سیاسی و آشفتگی‌های فرهنگی بوده است. فرات در چنین شرایط و فضایی و با چنان دغدغه‌هایی می‌زیسته است. اما این فضا و شرایط کمترین بازتابی در کتاب وی ندارد و گاه که به مناسبت تفسیر برخی آیات، از «قائم» سخن به میان می‌آورد، کوچک‌ترین اشاره‌ای به

۱. از جمله مشایخ وی، عبیدین کثیر متوفای ۲۹۴ق. است. یکی دیگر از مشایخ او حسین بن سعید اهوازی است. برخی از محققان معاصر برآناند که از زمان دقیق وفات حسین بن سعید اطلاعی در دست نیست. از آنجا که حسین بن سعید از اصحاب امام هادی علیه السلام بوده و تاریخ وفات ایشان سال ۲۵۴ق. است، اجمالاً می‌توان گفت که حسین بن سعید مدتی قبل یا بعد از این تاریخ زنده بوده است. (ر.ک: عبدالله موحدی محب، مقاله نگاهی به تفسیر فرات کوفی، مجله آینه پژوهش، پاییز ۱۳۷۸ش، ص ۳۴).

۲. Meir M. Bar-Asher, Scripture & Exegesis in Early Imami Shiism, BRILL, LEIDEN, ۱۹۹۹، p ۲۹. برآشیر، به منابعی چون تحقیق المقال، روضات الجنات، فوائد الرضویة و الذریعة استناد کرده است. سخن وی درباره سالمرگ جعفر بن محمد الفزاری صحیح است، اما درباره زمان مرگ حسین بن سعید یقیناً به بیراهه رفته است؛ زیرا آقابزرگ تهرانی از زمان وفات حسین بن سعید سخن نگفته، بلکه در این کتاب بحث از همزمانی وفات فرات و علی بن ابراهیم قمی است که در سال ۳۰۷ه بوده است. (ر.ک: آقابزرگ محمد المحسن الطهرانی الرزا، الذریعة إلى تصنیف الشیعۃ، الطبعة الثالثة، بیروت، دار الأضواء، ۱۴۰۳ه، ۱۹۸۳م، ج ۴، ص ۲۹۸).

۳. براساس شواهد تاریخی، امام حسن عسکری علیه السلام در سال ۲۶۰ه، وفات کردند. (ر.ک: باقر شریف فرشی، زندگی امام حسن عسکری علیه السلام، ترجمه سید حسن اسلامی، چاپ پنجم، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۳۸۲ش، ص ۲۷۷- ۲۷۹) از همین زمان دوره غیبت صغرا آغاز و تا سال ۳۲۹ به طول انجامید. در این زمان، انواع بحران‌ها و آشفتگی‌ها، جامعه شیعی را فراگرفت، تا آنجا که از پیدایی و ظهور بیش از ۱۴ فرقه در آن دوره یاد کرده‌اند. (ر.ک: سعدی بن عبدالله الأشعري، المقالات و الفرق، تهران، مؤسسه مطبوعاتی عطایی، ۱۹۶۳م، ص ۱۰۲).



غیبت و مسائل خاص آن نمی‌کند؛ در حالی که اوضاع حاکم بر آن دوره، در دیگر آثار مکتوب بازمانده از زمان وی، به روشنی قابل مشاهده است.^۱ البته در مباحث بعدی خواهیم دید که اساساً نگاه فرات به امامت با نگاه شیعه امامی تا حدودی فاصله دارد.

اندیشه و باور

بافت اجتماعی کوفه (حضور اقوام نبطی، سربانی، ایرانی و عرب)، همزیستی ادیان ابراهیمی و نوآینه‌ای بیگانه‌ای چون موالی و حمراء دیلم با سابقه زردشتی، و طیف گسترده‌ای از صحابیان بدريّ، تا برخی با پیشینه ارتداد و نیز فرصت‌طلبان غنیمت جو، و طبقات مختلف اقتصادی و فرهنگی، و دوری از مرکزیت اسلام، و غالبۀ روحیه نظامی‌گری، و از همه مهمتر سوء و ضعف حاکمیت در زمان عثمان، از این خطه، محیطی متفاوت از دیگر بلاد اسلامی ساخته بود. حضور امام علی^{علیه السلام} در کوفه، اگرچه تغییراتی را رقم زد، اما جنگ‌های تحملی بر امام^{علیه السلام}، هرگونه فرصتی را در این زمینه از امام سلب کرد. تا آنجا که همین مردم - که از ستم حاکمان به فغان آمده و خواستار خلافت علی^{علیه السلام} بودند - وی را در سختترین شرایط تنها گذاشتند. تا اینکه امام^{علیه السلام} به دست یکی از همین جاهلان متنسک و با توطئه برخی از مرتدان بی مرام به شهادت رسید. پس از شهادت امام علی^{علیه السلام} و سپس شهادت حسین بن علی^{علیه السلام} و در پوشش خونخواهی آن امام، جریان‌هایی از متن مردم این سرزمنی برخاست.

در چنین اوضاعی، از مهم‌ترین و جلدی‌ترین جریان‌هایی که از کوفه سربرآورد، جریان «غلو» بود.^۲ گرچه بنابر قولی آغاز غلو، در زمان امام علی^{علیه السلام} بود، اما به دلایلی (از جمله برخورد قاطع امام در مقام حاکم) ظاهرا به محاقد رفت؛ ولی بار دیگر در دوران امامت امام سجاد^{علیه السلام} آغاز و در زمان امام باقر^{علیه السلام} و امام صادق^{علیه السلام} به اوج خود رسید و تا زمان امام رضا^{علیه السلام} ادامه یافت؛ تا آنجا که امامان^{علیهم السلام} را به واکنش‌های مختلفی چون طعن و لعن، معرفی چهره‌های شاخص و برجسته آنها، افشای توطئه‌های آنان و تنبه و هشدار به شیعیان

۱. علی بن بابویه، الامامة والتبصرة من الحيرة، تحقيق محمدرضا الحسيني، مؤسسة آل البيت لإحياء التراث، الطبعة الثانية، بيروت، ۱۴۱۲ هـ ۱۹۹۲.

۲. ر.ک: نگارنده، مجلة مطالعات اسلامی، نشریه دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه مشهد، «بازشناسی اندیشه غلو»، شماره ۷۸، زمستان ۱۳۸۶.



واداشت. با این حال، آثار سوء بر جای مانده از این جریان، هیچگاه از بین نرفت و افزون بر نفوذ در زوایای فکری و اعتقادی برخی از شیعیان، به مواریث امامان علیهم السلام و یاران ایشان نیز راه یافت و از همه مهم‌تر در ایجاد ذهنیت منفی نسبت به شیعه، نقش انکارناپذیری ایفا کرد. در این میان شکل‌گیری جریان‌هایی چون کیسانیه و زیدیه کاملاً طبیعی است. فرقه کیسانیه در پیاایی فرقه‌های دیگر و نهادینه شدن جریان «غلو»، نقشی محوری و تعیین کننده دارد.

از مهم‌ترین و فراگیرترین جریانات آن روزِ کوفه، دو گروه شیعی زیدیه و امامیه است که تناسب و قربت بیشتری با یکدیگر دارند. هرچند، منازعاتی تند میان این دو گروه عملده شیعی، به خصوص در قرن دوم درباره «امامت»، در می‌گرفت، این گونه مباحثت نه تنها موجب بروز مشکل برای هیچ یک از دو طرف این ماجرا نمی‌شد، بلکه عامل فربه‌ی و غنای بیشتر مباحثت و در نتیجه بنیان‌های فکری آنها بود.

گرایش زیدی فرات

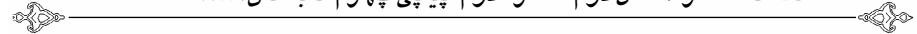
فرات در کوفه و در مقطع حساس قرن سوم، به دلیل حاکمیت جریان زیدی در آن زمان و زمین، به این جریان گرایش یافته است. این ادعا به استناد برخی شواهد و قرائن از خود کتاب قابل اثبات است.

گویاترین شاهد در این میان، متن روایات کتاب فرات است که با آموزه‌های زیدیان، مشترکات و همسویی‌های فراوانی دارد. برخی از آموزه‌های زیدیه که در تفسیر فرات آمده است، به این شرح است:

۱. انحصار و اختصاص عصمت در اصحاب کسا

در این تفسیر، روایاتی هست که به صراحةً یا اشاره، عصمت را در پنج تن، یعنی رسول اکرم صلوات الله عليه و آله و سلم، علی علیهم السلام، فاطمه زهراء علیهم السلام و حسین علیهم السلام منحصر می‌کنند: صریح‌ترین روایت در بیان انحصار عصمت در اصحاب کسا و نفی آن از دیگران، در دو روایت زیر است. نخست ذیل آیه ۳۳ در سوره احزاب:

فرات ... به صورت معنعن از علی بن قاسم از پدرش روایت می‌کند: شنیدم زید بن علی می‌گوید إنما المعصومون منا خمسة لا والله ما لهم سادس. همان کسانی که آیه إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذَهِّبَ عَنْكُمُ الرِّجَسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُظَهِّرَ كُم



تَطْهِيرًا﴿ درباره آنان نازل شد؛ یعنی رسول الله و علی و فاطمه و حسن و حسین ﷺ. اما ما اهل بیت به رحمت او امیدوار و از عذابش در خوف و هراسیم. نیکوکار ما دو اجر دارد و بدکار ما دو عذاب؛ همان‌گونه که به همسران پیامبر ﷺ و عده داده شده است.^۱

در روایت نسبتاً بلندی ذیل آیه ۲۸ در سوره زخرف، با سندی دیگر از قول زید بن علی آورده است:

...رسول خدا جد ما و مؤمن مهاجر پدر ما و همسرش خدیجه مادر ما و دخترش فاطمه مادر ما است.... خدا میان ما و کسی است که درباره ما غلو کند یا ما را در جایگاهی که حد ما نیست قرار دهد و درباره ما چیزی بگوید که ما درباره خود نمی‌گوییم. المعمصون مّنْ خمسة: رسول الله و علی و الحسن و الحسین و فاطمة ﷺ و اما باقی ما اهل بیت گاه گناه می‌کنیم؛ همان‌گونه که مردم گناه می‌کنند و...^۲

روایات دیگری نیز در این زمینه، در این تفسیر وجود دارد.^۳

۲. ضرورت قیام امام به سیف

زید برای برخی یاران و هوادارانش نامه‌ای نوشته است که در واقع بیانیه اعلام مواضع او است. او با استشهاد به آیه ۳۳ سوره فصلت، (و من أحسن قولًا مُّنْ دعا إِلَى اللَّهِ وَ عَمِلَ صَالِحًا وَ قَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ) ضمن ارائه تحلیلی درباره مسائل روزگار خویش، با تأکید بر ضرورت حساسیت داشتن نسبت به انحراف‌ها و ناهنجاری‌های حاکمان اموی، ضمن طلب یاری از مردم، آنان را به قیام علیه ظالمان فراخوانده است.^۴

«امام واجب الطاعه از میان ما کسی است که با شمشیر خروج کند، به کتاب خدا و سنت رسولش فراخواند، احکام الهی را جاری سازد و...»^۵

۱. روایت ۴۶۴، ص ۳۳۹ و ۳۴۰.

۲. روایت ۵۳۶، ص ۴۰۲.

۳. ذیل آیه ۲۳، سوره شوری، روایت ۵۲۷، ص ۳۹۵ - ۳۹۷؛ ذیل آیه ۳۳، سوره احزاب، روایت ۴۵۱، و ۹ روایت پس از آن ، ص ۳۳۱ و ۳۳۲.

۴. روایت ۵۱۲، ص ۳۸۲ - ۳۸۴.

۵. روایت ۶۲۰، ص ۴۷۴ و ۴۷۵؛ نیز ر.ک: روایت ۵۳۶، ص ۴۰۲.

۳. باور نداشتن به امامت ائمه اثنی عشر

هیچ روایتی در این کتاب نیست که به امامان دوازده کانه بِلِلَّا اشاره کند؛ در حالی که روایات شیعه در این زمینه، دست کم در حد استفاده است.

قرائن سندی

راویان بسیاری در اسناد این تفسیر قرار دارند؛ اما هیچ‌گونه اطلاعات و اخباری درباره آنان در منابع رجالی شیعه امامی وجود ندارد. همچنین نام راویانی که گرایش زیلی آنها محرز است، در شمار مشایخ فرات به چشم می‌خورد. آشکارترین چهره‌های زیلی روایتگر در اسناد این تفسیر عبارتند از:

- زیدبن علی. بیش از ۲۹ بار نامش در اسناد روایات آمده است.
- حسین بن حکم الحبری. صاحب تفسیر الحبری و از مشایخ فرات. فرات حدود ۷۰ بار از وی روایت کرده است.^۱
- أبو خالد واسطی.
- از ۲۷ راوی که ابن داود به عنوان راویان زیلی معرفی کرده است، نام ۱۱ نفر از آنان در اسناد روایات تفسیر فرات آمده است: الحسن بن صالح بن حی، زیاد بن المنذر أبو الجارود، الحكم بن عتبة أبو محمد الکندي، عامر بن کثیر السراج، عبادة بن زیاد الأسدی، عمرو بن جمیع البصري، غالب بن عثمان الهمданی الشاعر المشاعری أبو سلمة، قیس بن الربیع، کثیر النواء، مقاتل بن سليمان، یحیی بن سالم الفراء.
- شمار این راویان در قیاس با کل راویان در این تفسیر، چندان چشمگیر نیست؛ اما بسیاری از راویان مجھول این تفسیر براساس قرائی زیلی‌اند که نامشان در منابع رجالی امامیه نیامده، اما در منابع رجالی زیلی، نام بسیاری از این راویان، مذکور است.

قرائن دیگر

استمرار و تداوم حضور فرات تا قرن پنجم، از طریق روایاتش در آثار بعدی، قرینه دیگری است. با یاد آوری این نکته که تمام عالمان به چنین امری مبادرت نداشتند و تنها شیخ



صدقو بود که به جهت نگرش خاصی (برقراری ارتباط با دیگر عالمان غیر امامی) نام و برخی روایات فرات را در آثار خود آورده است. (دائرة المعارف بزرگ اسلامی، مدخل «صدقو»، ج ۳، ص ۶۵)

حسکانی از معلود عالمانی است که به رغم گرایش به اهل بیت علیہ السلام، در شمار عالمان اهل سنت قرار دارد و بعيد نیست که توجه او به فرات نیز به دلیل گرایش زیدی وی بوده است.

كتاب فضل زيارة الحسين که عالمی زیدی نگاشته است و نقل از فرات در چنین كتابی، می‌تواند تأییدگر همسوی و همسازی آنها باشد.

از مجموع ۲۴ روایت در کتابهای شیخ صدقو، ۲۱ روایت از طریق حسن بن محمدبن سعید الهاشمی، و ۳ روایت از طریق احمدبن حسن قطان، نقل شده است. اگرچه حسن بن محمد در شمار مشایخ صدقو است، اما آیة الله خوبی، وی را مجھول دانسته‌اند. (معجم رجال الحديث و تفصیل طبقات الرواہ، ج ۶، ص ۱۲۵ و ج ۱۴، ص ۲۷۲) از این‌رو، بعيد نیست که وی نیز از روایان زیدی باشد که برای عالمان رجال ما ناشناخته است. به علاوه؛ هرچند عامی بودن احمد بن الحسنقطان مورد تردید قرار گرفته است، اما ظاهرا آیة الله خوبی دلیل موجھی در این خصوص دارد. (همان، ج ۲، ص ۹۲)

تحلیلی بر موضع زیدی فرات

دسترسی به اصول و مبانی فکری شیعه تا زمان امام باقر و امام صادق علیہما السلام برای همگان و به صورت گستره امکان‌پذیر نبود؛ تا آنجا که بر اساس برخی گزارش‌ها، شیعه پیش از امام باقر علیہما السلام احکام خود را از «ناس»^۱ فرا می‌گرفتند. تا این که امام باقر علیہما السلام برای تعلیم احکام اقدام فرمود.

شیعه در کوفه شرایطی کاملاً متفاوت با دیگر بلاد اسلامی داشت. علاوه بر دوری از مدینه، عدم دسترسی به امام، فشارها و تنگناهای سیاسی و گونه‌گونی آراء و اندیشه‌ها، هنجارهای ناهنجار، خاطره تلخ شهادت امام حسین علیه السلام، قیام‌های خونخواهانه‌ای چون توابین، مختار و سرانجام قیام زیدبن علی و بعدها غیبت و مسائل خاص آن و... حاصلی

^۱. طوسی، اختیار معرفة الرجال، ج ۲، ص ۷۲۴؛ عیاشی، تفسیر، ج ۱، ص ۲۵۲. مراد از «ناس» در این روایت و اساساً در لسان روایات، «أهل سنت» است.

جز تحریر، سرگشتنگی، بحران و تفرقه نداشت. در واقع آشفتگی و تشتبه آراء، بر جسته ترین ویژگی این سرزمین بود. اوضاع و احوالی این چین، وجود گرایش‌های مختلف را - که در عین حال به نوعی در پیوند با اهل بیت علیهم السلام هم بودند - طبیعی و موجه می‌نمود؛ به گونه‌ای که شیعه به رغم اختلاف در برخی مسائل، بدون مرزبندی‌هایی که امروزه معنا دارند، در تعامل با یکدیگر قرار داشتند و ظاهرا تنها جریان زنده، فعل و پویایی که حال و هوایی شیعی داشت و می‌توانست تکیه‌گاه و روزنامه‌ای برای مردم آن سامان بهشمار آید، زیدیه بود. از این رو است که برخی گفته‌اند: «أكثر رواتنا في الكوفة الزيديون». (الإمامية والزيدية، ص ۲۷۷)

فرات نیز حاصل چنین اوضاع و احوالی بود. همچنان که از بافت و ترکیب روایات کتاب او پیدا است، نوعی آمیختگی و ناسازگاری در آن به چشم می‌خورد؛ به گونه‌ای که اگر کسی با این فضا آشنا نباشد، چنین ترکیبی برایش قابل درک و توجیه نخواهد بود. او فقط روایاتی را که صبغه زیدی دارند، نقل نکرده است؛ بلکه روایاتی - هر چند اندک - در این کتاب هست که نه تنها با برخی آموزه‌های زیدیه ناسازگار، بلکه در تقابل با آنها است؛ از جمله روایات ۱۶۷، ۵۱۳ که به ضرورت رعایت تقيیه اشاره دارند، و روایات ۴۲۳ - ۴۲۵ و ۵۰۷ که در آنها از وصایت علی علیهم السلام سخن رفته است. حال آنکه از اصول اعتقادی زیدیان، عدم باور به «وصایت» در تعیین جانشین از سوی پیامبر اکرم صلوات الله علیه و آله و سلم و نیز عدم باور به تقيیه است.

با این حال، فرات هرگاه به روایتی برخورد می‌کند که با روح تشیع همخوانی دارد، در نقل آن تردیدی به خود راه نمی‌دهد. این سخن با تحقیقی که به افتراء کامل این دو گروه در سال ۳۲۹ اشاره دارد، نیز همسو و سازگار است. (همان، ص ۲۷۴ - ۲۷۸) چه بسا دلیل اعتماد بزرگانی مانند صدوق، مجلسی و میرزا محمدباقر خوانساری به وی نیز از همین منظر باشد.

البته تمام این مطالب به شرطی صحیح و مصاب است که اصل انتساب تمام روایات این کتاب به فرات صحیح باشد؛ در غیر این صورت پیدا نیست که این تصرفات از سوی چه کسانی و با چه اهدافی صورت پذیرفته است؟

گرایش غالیانه

برخی از محققان معاصر در عرصه تاریخ فرق و ملل و نحل، گویاترین نشان غلو را نگاه فرابشری به امامان ع دانند. برخورداری از علم نامحدود و تفاوت در آفرینش را نیز از نشانه‌های غلو دانسته‌اند. این گونه معانی غالباً در قالب روایاتی تأویلی، نقل و گزارش می‌شوند. تأویلی بودن روایات تفسیر فرات، فرضیه گرایش غالیانه مفسر را مطرح ساخت. باید گفت وجود اوصافی چون: «ظاهر و باطن» یا «تأویل و تنزیل» برای آیات، از باورهای همگانی مذاهب است. در شیعه نیز این باور به روایاتی صحیح از امامان باقرو صادق ع، مستند است. درنتیجه بنیان چنین گمانی که روایات تأویلی، از مختصات گرایشات غالیانه است، سخت لرزان و ناستوار است.

به هر روی، غالب روایات در تفسیر فرات، روایاتی تأویلی‌اند و در برخی از آنها بر جنبه‌های فرابشری امامان ع تصریح شده است.

برخی از این روایات (روایات شماره ۱۷۹، ۱۸۹، ۲۳۰، ۲۳۵، ۲۹۳، ۳۵۷، ۴۲۴، ۶۶۷، ۶۵۱) ناظر بر علم امام (به معنای عالم به ماکان و مایکون و ما هو کائن) هستند. برخی (روایات ۳۹۴، ۲۹۰، ۴۳۵، ۶۶۲، ۶۸۱) به خلقت نوری پیامبر اکرم ص و امامان ع اشعار و اشاره دارند. روایات ۵۷، ۸۹، ۱۴۶ و ۴۱۲، بیانگر خلقت پیامبر خدا ص و علی ع از گلی متفاوت از دیگر مخلوقات‌اند و سرانجام روایات ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۲۷۲، ۲۷۹، ۴۶۸، ۵۰۳ درباره معراج و عالم ذر هستند. روایت ۶۹۹ نیز درباره عالم مثال است. به علاوه ۴۳ روایت درباره عرش که مجموع آنها ۷۳ روایت می‌شود.

در تحلیل اسناد این روایات، نکات جالبی به چشم می‌خورد.

در گروه نخست (به جز روایات عرش):

- ۴ روایت به نقل از ابن عباس آمده است که تنها، سند یکی از آنها جزء اسناد ضعیف ابن عباس است.

- ۹ روایت غیر متصل به معصوم ع است؛ به نقل از حذيفة بن یمان، ابوذر، ابن مسعود، عطاء بن أبي رباح، أبو بصیر، عمر بن یزید، بریلہ، أبو وائل السهمی، قبیصہ بن یزید الإفریقی.

- ۱۶ روایت متصل به معصوم ع است.

- در ترکیب روایان این روایات، رجالیان تنها درباره سلیمان دیلمی (غالی) و عبید بن



کثیر (وضاع) اتفاق نظر دارند. در مورد برخی دیگر از آنها (مفضل بن عمر و جعفرین محمد الفزاری) گزارش‌ها مختلف است. یکی از راویان، حسین بن سعید اهوازی از راویان خوش‌نام و موثق است. باقی راویان در شمار راویان مجھول‌اند. پیشتر اشاره شد که بخشی از این گروه، عموماً راویان زیلی اند که نامشان در منابع شیعه امامی نیامده و دلیلی بر ضعف و قذح آنان در اختیار نداریم.

تحلیل اسناد روایات گروه دوم (۴۳ روایات درباره عرش) نیز از این قرار است:

- روایت به نقل از غیر معصوم (۳۰ مورد ابن عباس و ۴ مورد دیگران) است.

- ۱ مورد به نقل از راوی متهم به غلو از معصوم لایلیا است.

- غالب روایات به نقل از راویان مجھول است.

بدین سان بر پایه معیارهای نقد اسناد، در مورد این روایات حکم قاطعی نمی‌توان داشت. در واقع داوری بر اساس نوع راویان، درباره این روایات، قضاوی ناتمام است. افزون بر این که آمار به دست آمده از حال راویان این کتاب. به خصوص در ارتباط با اتهام غلو، به جد قابل تأمل است. از مجموع ۷۰۰ راوی حاضر در این کتاب، حدود ۲۰۰ راوی موثق و مملوح و تنها ۱۰۰ راوی، ضعیفاند. از این میان، فقط ۱۱ نفر در شمار راویان غالی یا متهم به غلوند و شکفت آنکه در روایات موهم به غلو در این کتاب، این گروه از راویان (غالی) محور نقل نیستند. البته این سخن، به معنای نادیده گرفتن ضرورت بررسی‌های رجالی درباره راویان نیست؛ چه، بی‌شک، استواری و سلامت سند^۱ را می‌توان به عنوان پشتونه محاکمی برای قبول متن این گونه روایات به شمار آورد.

اما درباره نقد متن و محتوای روایات، باید گفت نقد و تحلیل این گونه روایات، راهکارهای متناسب با خود را می‌طلبد؛ زیرا بنیان روایات تأویلی، بر نوعی گذر از قالب‌های مشخص در روایات تفسیری، استوار است، و تنها راه تحلیل این روایات از طریق دستیابی به تواتر معنوی آنها است؛ یعنی همان راهی که برخی عالمان معاصر پیموده‌اند.

۱. گفتنی است تفسیر فرات در شکل فعلی‌اش به آفت ارسال مبتلا است و این آسیب به گونه‌ای فراگیر در سراسر کتاب به چشم می‌خورد؛ اما به استناد قرائتی از این تفسیر و برخی یافته‌های دقیق در مطالعات معاصران، تمام روایات کتاب یا دست کم غالب آنها، در اصل مسند بوده است؛ اگرچه این اسناد، از سوی راوی ناشناخته کتاب، به منظور اختصار، حذف گردیده و اینک بخش اعظم روایات آن (بیش از ۸۰٪) شکل مرسل باقیماند. ازسوی دیگر بخش معنابهی از راویان این کتاب (حدود ۷۰٪) در شمار راویان مهمل قرار دارند، که این خود، عامل دیگری در افزایش سطح ارسال در این کتاب است.



آنچه برای این عالمان، در بررسی این روایات اهمیت دارد، پیام کلی این گونه روایات است، نه متن یا سند تک آنها، که از طریق سبر و تقسیم منطقی یا تتفییح مناطق اصولی، قابل دستیابی است. البته آنانی که علاوه بر تخصص، و آگاهی در زمینه‌های مختلف - از جمله حدیث‌شناسی و قرآن‌شناسی - از مراتب بالای تقوا برخوردارند، روایات عرش، خلقت نوری و مانند آنها را تضعیف نکرده‌اند.

در این شیوه، توجه به سند و حال راویان بیشتر در مواردی است که محتوای روایت به هیچ روی قابل توجیه نباشد. در این صورت به دلیل ضعف راوی، آن روایت مردود می‌گردد. در این شیوه فقط روایتی طرد می‌شود که در تعارض شدید با بدیهیات عقلی و اصول اعتقادی باشد. در چنین رویکردی، چه بسا علت اتهام برخی از راویان به ضعف، غلو و فساد مذهب، در گذشته، باور این گروه از راویان به عقایدی از این دست (علم امام، خلقت پیامبر ﷺ از ماده‌ای دیگر و...) بوده باشد. بدین رو برخی از عالمان که در مراتب بالای نبودند و توان درک و هضم این گونه مطالب را نداشتند، بر راویانی که اهل سر برخی امامان ﷺ بودند، خرد گرفته و به نقد آنان بر خاسته و در نهایت، به ضعف و غلو آنها حکم کرده‌اند؛ حال آنکه مجموعه‌های راویی ما آکنده است از روایات این راویان. نکته مهم دیگر این است که هیچ سخن صریح و روشنی از امامان ﷺ در زمینه نقد یا رد این راویان به دست ما نرسیده است؛ بلکه روابطی دال بر تأییدهای صریح و ضمنی آنها در دست است.

شاید دلیل این تفاوت‌ها در روایات، تفاوت سطح و درک مخاطبان باشد.

گواه این ادعا، این سخن معصوم ﷺ است: ... قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ لِّسْتَ إِنَّ حَدِيثَ آلِ مُحَمَّدٍ صَعْبٌ مُسْتَصْعِبٌ لَا يُؤْمِنُ بِهِ إِلَّا مَلِكٌ مُقْرَبٌ أَوْ نَبِيٌّ مُرْسَلٌ أَوْ عَبْدٌ امْتَحَنَ اللَّهَ قَلْبُهُ لِلْإِيمَانِ فَمَا وَرَدَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَدِيثٍ آلِ مُحَمَّدٍ مَّا دَسَّنَنَا فَلَا تَنْتَهِ ... ۱

در روایتی دیگر، امام ﷺ، از رازگویی خود با برخی از صحابیان می‌گویند:

... قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ لِسْتَ إِنَّ أَبَا مُحَمَّدًا إِنَّ عَنَّا وَاللَّهُ سِرَّاً مِنْ سَرِّ اللَّهِ وَعَلَيْنَا مِنْ عِلْمِ اللَّهِ ...

۱. صبحی الصالح، نهج البلاغة، تهران، مرکز البحوث الإسلامية، ۱۳۹۵، خطبه ۲۳۱؛ محمذین یعقوب کلینی، ترجمه اصول کافی، مترجم: صادق حسن زاده، قم، نشر صلوات، ۱۳۸۳، ۲، ۲۸۲-۲۸۳، حدیث ۱۰۴۷؛ عز الدین ابن أبي الحیدد، شرح نهج البلاغة، تصحیح محمد ابوالفضل ابراهیم، قم، کتابخانه آیة الله المرعushi، ۱۳۳۷، ج ۶، ص ۱۲۹؛ تفسیر فرات، ص ۵۶-۵۴ و نیز ص ۱۱۴-۱۱۵.



وَاللهِ مَا يَحْكُمُهُ مَلَكٌ مُقْرَبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَلَا مُؤْمِنٌ امْتَحَنَ اللهُ قَلْبُهُ لِإِيمَانِهِ وَاللهُ مَا كَلَفََ اللهُ ذَلِكَ أَحَدًا غَيْرَنَا وَلَا اسْتَعْبَدَ بِذَلِكَ أَحَدًا غَيْرَنَا وَإِنَّ عِنْدَنَا سِرًّا مِنْ سِرِّ اللهِ وَعِلْمًا مِنْ عِلْمِ اللهِ أَمْرَنَا اللهُ بِتَبْلِيغِهِ فَبَلَّغْنَا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا أَمْرَنَا بِتَبْلِيغِهِ فَلَمْ تَجْدُ لَهُ مَوْضِيعًا وَلَا آهَارًا لَا حَالَةَ يَحْمَلُونَهُ حَتَّى خَلَقَ اللهُ لِذَلِكَ أَقْوَامًا خَلَقُوا مِنْ طَيْبَةِ خَلْقِهِ مِنْهَا. (کافی، ج ۲، ص ۲۸۴، حدیث ۱۰۵۱)

نیز از همین باب است که معصوم علیہ السلام به تفاوت سلمان و ابوذر اشاره می‌کند: ... فَقَالَ وَاللهِ لَوْ عَلِمَ أَبُودَرَ مَا فِي قَلْبِ سَلْمَانَ لَقَتَلَهُ وَلَقْدَ آخَى رَسُولُ اللهِ ﷺ بَيْنَهُمَا فَمَا ظُنِّكُمْ سِيَاهِ الْخَلْقِ إِنَّ عِلْمَ الْعُلَمَاءِ صَعُبٌ مُسْتَضْعِفٌ لَا (همان، ص ۲۸۲، حدیث ۱۰۴۸)

روش‌شناسی کتاب

تفسیر فرات از جمله قدیمی‌ترین تفاسیر مأثور بر جای مانده از قرن سوم و اوایل قرن چهارم است. مفسر، به ذکر روایت یا روایاتی ذیل برخی آیات قناعت کرده، هیچ‌گونه تفسیر و اظهارنظری درباره روایت یا آیه ندارد؛ اگرچه نوع گزینش و اختیار روایات را می‌توان به نوعی اعمال رأی مفسر به شمار آورد. (نگاهی دیگر به تفسیر اثری، مجله علوم حدیث، سال دوازدهم، ص ۱۲۳) این کتاب نیز، همانند بسیاری دیگر از آثار بر جای مانده از گذشته، دارای غث و سمین و نیازمند جرح و تعدیل، تنقیح و جداسازی سره از ناسره است.

این اثر و آثاری نظیر آن نشانه آن است که این روش در بیان و تبیین آیات، از قدمت و دیرینگی برخوردار و نیز شیوه‌ای متعارف و متداول بوده است. مفسر در این تفسیر به گستردگی از روایات تأویلی، از نوع تطبیق بر مصاديق یا جری بهره جسته است.

در دوره‌های اخیر از این روایات با عنوان روایات «جری» و «تطبیق» یاد می‌کنند. در نگاه عالمان، روایاتی که بیانگر «جری و تطبیق» آیات‌اند، در عین حال «تفسیر باطن» نیز محسوب می‌شوند و در عمل، تفکیک آنها از یکدیگر کار چندان ساده‌ای نیست. (المیزان فی تفسیر القرآن، ج ۲، ص ۳۴۷؛ ج ۸، ص ۲۹۰؛ ج ۱۶، ص ۵۷) اگرچه برخی روایات، تنها بیانگر باطن و برخی دیگر در پی معرفی مصاديق‌اند و گاهی نیز به هر دو امر اشاره دارند، اما در نهایت تمام آنها تحت عنوان «تأویل» جای می‌گیرند. برخی بر این باورند که در تفسیر فرات، بیشتر روایات از مقوله «تطبیق» اند، نه تفسیر. (نگاهی به تفسیر فرات کوفی، مجله آینه پژوهش، ۱۳۷۸، ص ۴۵)

نسخه منقح و مصحح این تفسیر^۱

شیخ کاظم محمودی، محقق فاضل کتاب، مقدمه‌ای عالمانه و مبسوط در آغاز آن نگاشته است. در این مقدمه، چگونگی آغاز کار تحقیق و نحوه دستیابی به نسخه‌های کتاب فرات^۲، گزارش شده است. آنگاه درباره فرات، جایگاه او در میان عالمان، دلایل زیدی بودنش، عوامل نابودی آثار برخی عالمان کوفی، سخن می‌گوید. معروفی کتاب، بیان علل عدم طرح فرات و کتابش، قرنها در دسترس نبودن آن^۳ و... از مطالب دیگر مقدمه است. این روند با گزارشی مبسوط درباره ترتیب کتاب، بیان آشفتگی نسخه‌ها به جهت پراکندگی روایات هر سوره و تداخل برخی از آنها در سوره‌های دیگر، چگونگی اسانید روایات، دخل و تصرف‌هایی که در اسناد صورت گرفته، گزارش شیوه‌های اصلاحی در بهسازی این اختلالات و معروفی کامل نسخه‌هایی که در اختیار داشته و چگونگی بهره‌گیری از آنها در این تحقیق، گزارش سخن عالمان متأخر درباره فرات، ادامه می‌باید و سرانجام نام حدود ۱۲۰ استاد^۴ و تعدادی از شاگردان وی را بر می‌شمارد.

اما متن کتاب در دو بخش سامان یافته است: الف. مقدمه‌ای کوتاه؛ ب. متن اصلی.
مؤلف ناشناس مقدمه، سخن کوتاهش را با شهادت به وحدانیت ذات پاک الهی و عبودیت، بندگی و رسالت پیامبر اکرم ﷺ آغاز و با درود بر ایشان و برگزیدگان خاندانش (علیه السلام، مهدی (عج)، حسینیه السلام و ائمه ابرار السلام) ادامه می‌دهد. پس از معرفی کتاب، با این عبارت که «این تفسیر آیات قرآن به روایت از ائمه السلام است» سند خود را به آن،

۱. نسخه موجود، نسخه‌ای محقق از آفای شیخ کاظم محمودی، از عالمان سرزمین عراق است، و وزارت ارشاد اسلامی آن را چاپ کرده است.

۲. محقق، از ۸ نسخه مختلف خطی این کتاب و دو نسخه چاپی نجف و افست ایران، که در کتابخانه‌های مختلف وجود دارد، استفاده کرده است:

نسخه کتابخانه أمیر المؤمنین السلام در نجف اشرف (نگاشته آغاز قرن ۱۴)؛

نسخه کتابخانه آیة الله بروجردی (نسخه میرزای نوری)، (نگارش ۱۰۸۳ق). که بهترین نسخه است؛

نسخه احمدین محمد رضا علوی حسینی خوانساری در کتابخانه «نجله» قم (نوشته ۱۳۲۶)؛

نسخه مدرسه فضیله قم (اوائل قرن ۱۱)؛

نسخه کتابخانه رضوی مشهد (بدون تاریخ)؛

نسخه کتابخانه روضاتی در اصفهان (قرن ۹ یا ۱۱)؛

نسخه کتابخانه ملک در تهران (در سال ۹۰۹)؛

۳. ظاهرا هیچ یک از عالمان متقدم (غیر از الحسکانی) این کتاب را در اختیار نداشته‌اند.

۴. در این کتاب نام ۱۲۶ نفر از مشایخ فرات آمده است، اما نام برخی از آنان به گونه‌های مختلف تکرار شده و تعدادی از آنها هم، به هیچ روی شناسه‌ای ندارند تا موجب تمیز آنها شود.

این گونه بیان کرده است:

أخبارنا أبوالخير مقداد بن على الحجازي المدنى قال حدثنا أبوالقاسم عبدالرحمن العلوى الحسينى قال حدثنا الشيخ الفاضل أستاذ المحدثين فى زمانه فرات بن ابراهيم الكوفى رحمة الله عليه قال حدثنى محمد بن سعيد بن رحيم الهمданى و محمد بن عيسى بن ذكريا قالا حدثنا عبدالرحمن بن سراج قال حدثنا حماد بن أعين عن الحسن بن عبد الرحمن عن الأصبغ بن نباته عن أمير المؤمنين على عليه السلام

ظاهر محقق محترم کتاب، با افروزن چند روایت در پی این مقدمه کوتاه، تلاش کرده است پیش از ورود به روایات هر سوره، این بخش را به صورت پیشگفتار سامان دهد. از این رو با طرح عناوینی، روایات را که جنبه عامتری داشتند، ذیل این عناوین آورده است. (اگرچه هیچ نشانه و علامتی که گویای چنین تصریفی از سوی ایشان باشد در متن وجود ندارد):

عنوان نخست، «قال أمير المؤمنين عليه السلام: انزل القرآن على أربعة أرباع» است و با ذکر سند یادشده از راوی کتاب، آغاز می‌شود و ۲ روایت از اصبغ بن نباته، با تفاوتی مختصر و سلسله اسنادی مختلف، آمده است. ذیل عنوان دوم (قال ابن عباس: قال رسول الله صلوات الله عليه وسلم: إن الله تعالى أنزل في علىِ كرائم القرآن) روایتی شبیه دو روایت قبل آمده است. در ادامه، ۶ روایت وجود دارد که معنای مشترک آنها این است که «هر آنچه در قرآن «يا أيها الذين آمنوا» هست، سرآمد و پیشتاز آن، على عليه السلام است.» با اسنادی مختلف و متونی نزدیک به هم و گاه مشابه. در نهایت با کلامی کوتاه از امام صادق عليه السلام درباره جهر رسول خدا به «بسم الله الرحمن الرحيم» این مقدمه، ناگهان پایان می‌پذیرد. روشن نیست این روایت آیا ذیل روایت قبلی است، یا بحثی جدید است، که در این صورت نیاز به سند دارد.

بدین ترتیب بر اساس نخستین سند مندرج در آغاز، این کتاب با سه واسطه به فرات می‌رسد، که از واسطه نخست ((نا) در اخبارنا) هیچ نام و نشانی سراغ نداریم، جز اینکه به استناد شهادتش در این مقدمه، باید او را شیعه امامی به شمار آورد. واسطه دوم، گرچه نامش در سند مذکور است، اما از نظر رجالی ناشناخته است و در هیچ منبعی از او سخن نرفته است. واسطه سوم، عبدالرحمن بن محمدين عبدالرحمن العلوی الحسينی یا الحسینی است که از شاگردان فرات و شیخ استاد شیخ صدوق (محمدبن حسن بن سعيد الهاشمی) است. هر چند، وی نیز به لحاظ رجالی فرد شناخته شده‌ای نیست، به دلیل کثرت حضورش

در اسناد روایات، مورد توجه برخی از عالمان قرار گرفته است.

متن تفسیر

این تفسیر یک جلدی، از مجموع هفتصد و هفتاد و اندي روایت با محوریت «تطبیق برخی آیات بر اهل بیت‌الله و به ویژه علی‌الله»، تشکیل شده است. از این‌رو چه بسا بتوان آن را «تفسیری موضوعی» بهشمار آورد.

راوی تنها آیاتی را آورده است که ذیل آنها روایاتی در شأن اهل بیت‌الله داشته است. همچنین از اکثر سوره‌های قرآن، آیه‌یا آیاتی انتخاب شده است؛ به جز سوره‌های دخان، نوح، تحریم، مزمول، انفطار، بروج، طارق، اعلی، علق، قارعه، همزه، فیل، قریش، ماعون، مسد و طلاق.

گاه برای برخی از آیات یک سوره و گاهی تنها برای بخشی از یک آیه، روایاتی ذکر گردیده است.^۱ گاه برای تمام آیات یک سوره، روایاتی آورده است^۲ و گاهی هم هیچ آیه‌ای از سوره مشخص نشده و تنها در متن روایت، برخی از آیات آن سوره منظور شده است.^۳

ظاهرا در نسخه‌های قبلی (مثل چاپ نجف) نام برخی سوره‌ها، به گونه‌ای دیگر بوده و محقق کتاب، آن نامها را نیز آورده است؛ مثلاً سوره حمد، با عنوان «فاتحة الكتاب»، سوره إسراء (بنی اسرائیل)، سوره غافر (مؤمن)، سوره فصلت (حُم السجدة: فصلت)، سوره شوری (حُم عسق)، سوره قمر (اقربت)، سوره قلم (ن و القلم)، سوره معراج (سأَل)، سوره انسان (الدھر)، سوره نبأ (عُم)، سوره تکویر (كُوٰرت)، سوره انشقاق (انشققت)، سوره انشراح (الْم نشرح)، سوره زلزال (الزلزلة)، سوره تکاثر (الهَاكِم)، سوره نصر (فتح).

تعداد روایات این تفسیر، متفاوت گزارش شده است. در نسخه چاپ نجف، ۷۶۶ روایت شمارش شده، و در نسخه محقق، شمارگان ۷۷۵ روایت است. اما باید گفت محقق محترم در روایت شماره ۸۱، پس از ذکر بخشی از روایت، در حالی که ناتمامی روایت آشکار است، شماره ۸۲ را آورده‌اند. مورد دوم لغتش، در شمارش پیاپی است که بعد از

۱. این قسم بیشترین بخش روایات را تشکیل می‌دهد.

۲. مثل سوره‌های انشراح و قدر.

۳. مثل سوره‌های لیل، ضحی، تین، بینه، زلزال، عادیات، عصر، کوثر، کافرون، نصر، اخلاص، فلق و ناس.

۵۰۹، شماره ۵۱۱ قرار می‌گیرد! همچنین پیدا نیست چرا گاهی برای یک روایت، دو شماره متوالی قرار گرفته است؛ مثل ۱۹۵ و ۱۹۶. ضمن اینکه روایاتی که با عنوان «بهذا الإسناد» درج شده است، گاه شمرده و گاه به حساب نیامده‌اند. بنابراین، نمی‌توان این شمارش را دقیق تلقی کرد.

تقریباً تمام روایات کتاب همراه سندند؛ اما این اسناد، عموماً دچار آسیب‌ها و مشکلات مختلفی هستند. بیشترین و در عین حال مهم‌ترین آسیبی که بخش اعظم اسناد روایات این کتاب بدان مبتلا است، «ارسال» است که به گونه‌های متفاوت بروز یافته است: گاه در ابتدای سند، گاه در میانه روایت و گاه در انتهای سند پدیدار شده است. صرف‌نظر از اختلافی که در نامیدن این گونه روایات وجود دارد^۱ و نیز پایین بودن سطح دقت این نامگذاری‌ها، مسئله مهم این است که این نامگذاری‌ها در اعتبار این روایات تأثیر چندانی ندارد. به بیان دیگر، آنها را با هر وصفی بنامیم، نتیجه‌اش که ضعف روایت است، یکسان خواهد بود. حال اگر معنعن بودن روایات را که در نظر برخی ضعف به شمار می‌آید، به این مجموعه بیفزاییم، نتیجه به مراتب بدتر خواهد بود.

محقق کتاب در این رابطه می‌نویسد:

پیش از این گفتیم که کسی جز حسکانی، از عالمان متقدم، به تفسیر فرات دسترسی نداشته است؛ از ویژگی‌های نسخه‌ای از کتاب فرات که نزد حسکانی بوده، نیز چیزی نمی‌دانیم، جز آنکه مسند بوده است و اغلب مواردی که از نسخه حسکانی در تفسیر فرات نقل شده - غیر از یک مورد - در نسخه ما وجود دارد. اما نسخه‌ای که هم اکنون در دست ما است، عموماً اسانیدشان حذف شده‌اند؛ به جز تعدادی روایت در آغاز و بخشی در میانه کتاب، و چندی نیز در پایان آن که به صورت مسند هستند...^۲ از سویی نسخه‌ای از تفسیر که در اختیار مجلسی بوده و ایشان بدان اعتماد داشته، نیز، استنادش (همانند نسخه‌ای که در اختیار ما هست) محظوظ بوده است. بنابراین نسخه علامه، شبیه خلاصه‌ای از تفسیر فرات است که از سوی کسی که اهل فن نبوده و شیوه علمی این کار را نمی‌دانسته، تهیه شده است. پس

۱. وجود اختلاف در نامیدن این گونه روایات را بنگرید: جعفر سبحانی، أصول الحديث و أحکامه فی علم الدرایة، الطبعة الثانية، قم، مؤسسة الإمام الصادق لله‌علی‌آل‌هی‌عاصی، ۱۴۱۹ هـ، ص ۱۰۲ - ۱۰۵.
۲. ص ۱۵.



می‌توان گفت نسخه علامه مجلسی، نسخه‌ای ناقص و مشوش است. اما نسخه‌ای که در دست ما است، به روایت ابی الخیر مقدادین علی از ابی القاسم عبدالرحمن علوی از فرات است. این سند که در آغاز کتاب آمده، در پایان آن نیز وجود دارد. بنابراین، مقدمه ابتدای کتاب، ظاهرا از فرات بن ابراهیم نیست و در کتاب هیچ نکته، حاشیه یا سخنی از سوی فرات وجود ندارد. درباره حذف اسانید کتاب هم باید گفت، پیدا نیست از چه زمانی این امر تأسیب‌بار به وقوع پیوسته است. اگر از جهتی به نسخه حسکانی – که مسند است – بنگریم و در تسلسل سندی کتاب فراتی که در اختیار ما هست دقت کنیم و از سوی دیگر به تاریخ نسخه‌هایی که امروزه موجود است، توجه کنیم، که قدیمی‌ترین آنها تاریخشان به ۵ قرن پیش باز می‌گردد، در خواهیم یافت که چه بسا محدوده زمانی‌ای که تغییرات و حذفها در اسناد روایات این تفسیر رخ نموده، زمانی میان قرن پنجم تا دهم بوده است...^۱

بخی از عالمان متأخر نیز بر این باورند که گاهی قطع اسناد روایات، از سوی راوی کتاب، برای رعایت اختصار بوده است؛ زیرا شواهدی گویای مسند بودن روایات در آغاز امر بوده است.^۲

با دقت در شیوه به کار رفته در نسخه فعلی، روند آوردن سند روایات به این ترتیب است:

از ابتدای روایت ۵۱ – به جز روایات ۹ و ۲۴ که دارای تعبیر معنعناند – سند به طور کامل ذکر شده است.

از شماره ۵۲ به بعد، پس از ذکر نام شیخ فرات، اسناد با تعبیر «معنعننا» به کار رفته‌اند. این روند تا پایان سوره آل عمران (روایت ۸۷) ادامه دارد. در آغاز سوره نساء باز یک روایت با سند کامل، آمده و از روایت ۸۹ تعبیر «معنعننا» در سند آشکار شده تا روایت

۱. ص ۱۶.

۲. مسلم داوری، اصول علم الرجال بين النظرية والتطبيق، تحرير محمد على المعلم، بيـجا، نـشر المؤـلف، ۱۴۱۶هـ، ص ۲۸۹؛ الحسين بن الحكم الحبرى، تفسير الحبرى، تحقيق محمد رضا الجلالى، بيـروـت، مؤـسـسة آل البـيـت لإحياء التراث، ۱۴۰۸هـ، ص ۲۱۰. ایشان هیچ اشاره‌ای به این شواهد گویا نکرده‌اند.

۵۱۲ از شماره ۵۷۷ تا شماره ۵۱۲؛ دویاره اسناد، به صورت کامل آمده‌اند. و از شماره ۵۷۸ به بعد تعبیر «معنعنای» در اسناد روایات تا پایان کتاب تکرار شده است.^۲ بدین‌سان از مجموع ۷۷۵ روایت کتاب، تقریباً اسناد ۱۵۰ روایت، به صورت مستند و غیرمنقطع آمده است. (حدود ۱۹٪)

در نقل تعدادی از روایات، اساساً نامی از فرات در میان نیست.^۳ و بخشن قابل توجهی از روایات به نقل از ابن عباس است و در برخی موارد آن، معلوم نیست طریق فرات به وی چگونه است.^۴ اندکی از روایات به نقل از ابی هریره آمده است^۵؛ همچنان که برخی از روایات نیز از راویان اهل سنت نقل شده است.^۶

ویژگی دیگر این تفسیر تکرار برخی از روایات است.

در صفحات ۴۸، ۵۰، ۵۳، ۶۵، ۶۰، ۵۷، ۶۶، ۲(بار)، ۶۹، ۷۷، ۷۲، ۸۹، ۹۰، ۹۸، ۹۹.

۵. روایت ۳۸۷، ص ۲۸۷؛ شماره ۶۶۱، ص ۵۰۳؛ شماره ۶۹۰، ص ۵۳۹.
 ۶. علی بن الحزور، روایت شماره ۸، ص ۵۰؛ محمذبن مروان السدی، شماره ۱۰، ص ۵۱؛ محمدبن الفضیل بن غزوan، شماره ۳۱، ص ۶۵؛ علی بن عابس، شماره ۴۴، ص ۷۱. روایت شماره ۳۷۹ را بخاری، مسلم و ترمذی در کتاب خود اورده‌اند. عبدالعزیز البصیری، شماره ۵۷۰، ص ۴۳۳؛ عبدالله بن عبدالقدوس و موسی بن مسیب در شماره ۵۶۳، ص ۴۲۷ و

آيات تفسیر شده

آیاتی از هر سوره، که فرات ذیل آنها روایت یا روایاتی آورده است، به این شرح است:
حمد: آیات ۶ و ۷، یک روایت.

بقره، آیات ۲۵، ۲۶، ۳۰، ۳۱ – ۳۳، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۴۳، ۴۸، ۹۰، ۸۲، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۱۰، ۲۰۸، ۲۰۷، ۱۹۹، ۱۸۹، ۱۸۵، ۱۷۷، ۱۴۳ : ۲۸۵، ۲۷۴، ۲۶۵، ۲۵۳، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۱۰، ۲۰۸، ۲۰۷، ۱۹۹، ۱۸۹، ۱۸۵، ۱۷۷، ۱۴۳ حدود ۳۹ روایت.

آل عمران، آیات ۱۵، ۱۶، ۳۱، ۳۷، ۳۴، ۳۳، ۳۱، ۱۸، ۱۶، ۱۰۳، ۵۹ – ۶۱، ۱۱۲، ۱۰۶، ۱۲۸، ۱۴۴، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۱۹، ۸۳، ۸۰، ۶۹، ۵۹، ۵۸، ۵۵، ۵۴، ۴۸، ۴۷، ۳۶، ۳۱، ۲۹، ۱، نساء، آیات ۱، ۲۹، ۳۶، ۳۷، ۳۴، ۳۳، ۳۱، ۱۸، ۱۶، ۱۰۳، ۵۹ – ۶۱، ۱۱۲، ۱۰۶، ۱۲۸، ۱۴۴، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۱۹، ۸۳، ۸۰، ۶۹، ۵۹، ۵۸، ۵۵، ۵۴، ۴۸، ۴۷، ۳۶، ۳۱، ۲۹، ۱، آیات ۳۳: ۱۷۴ روایت.

مائده، آیات ۳، ۵، ۱۱، ۳۲، ۳۷، ۳۲، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۳۷، ۶۷، ۸۷: ۳۵ روایت.
انعام، آیات ۲۸، ۲۹، ۴۴، ۴۵، ۵۴، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۰۹، ۸۲، ۵۴، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۵۳، ۱۵۸، ۱۶۰: ۱۶۰ روایت.

اعراف، آیات ۴۰، ۴۴، ۴۶، ۸۵، ۶۵، ۱۴۵، ۱۴۲، ۸۵، ۷۳، ۴۶، ۱۷۲: ۱۸ روایت.

انفال، آیات ۱، ۶، ۱۱، ۱۶، ۴۱، ۴۲، ۶۶، ۴۲، ۷۵: ۷ روایت.

توبه، آیات ۱۲ – ۱، ۱۷، ۱۶، ۲۲، ۱۷، ۱۶، ۱۰۲، ۱۰۰، ۱۹ – ۲۲، ۱۷، ۱۶، ۱۱۱، ۱۱۹: ۳۲ روایت.

يونس، آیات ۱۵، ۲۵، ۳۲، ۵۸، ۵۸: ۹۴ روایت.

هود، آیات ۷، ۱۲، ۱۷، ۱۷، ۱۰۹، ۹۸، ۸۶، ۸۴، ۶۱، ۵۰، ۴۰، ۲۱، ۱۱۳، ۱۱۶: ۲۱ روایت.

يوسف، آیات ۳۸، ۷۶، ۸۰، ۱۰۰، ۱۰۶، ۱۰۰: ۱۰۸ روایت.

رعد، آیات ۷، ۱۱، ۱۹، ۲۸، ۲۹، ۲۸، ۲۹: ۳۷ روایت.

ابراهیم، آیات ۲۴، ۲۷، ۲۸، ۳۵، ۳۷: ۱۰ روایت.

حجر، آیات ۴۰، ۴۲، ۴۷، ۷۵، ۷۲، ۴۷: ۸۷ روایت.

نحل، آیات ۱۶، ۲۴، ۳۲، ۳۲، ۴۳، ۶۸، ۶۸، ۸۹، ۸۹، ۹۰: ۱۱ روایت.

بني اسرائيل (اسراء)، آیات ۲۶، ۳۳، ۴۱، ۴۴، ۴۶، ۴۴، ۶۴، ۶۵، ۶۴، ۷۳، ۷۳: ۸ روایت.

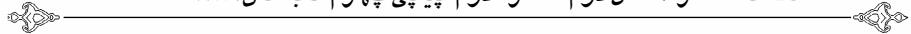
كهف، آیات ۱۷ و ۸۲: ۴ روایت.

مریم، آیات ۶۷، ۸۵، ۹۶، ۹۶: ۱۲ روایت.

طه، آیات ۳۵ – ۳۵، ۲۵، ۵۴، ۱۲۸: ۱۱ روایت.



انبياء، آيات ٧، ٢٤، ٦٩، ٨٧، ٧٣، ١٠٣: ٦ روایت.
 حج، آيات ٢٤ - ١٩، ٢٧، ٤٥، ٤١، ٤٠، ٧٧، ٧٥، ٧٣: ٧٨: ١٢ روایت.
 مؤمنون، آيات ٥١، ٥١، ٥٧ - ٩٥، ٩٣ - ٩٥: ١٠١ روایت.
 نور، آيات ٣٥، ٣٦، ٤٠، ٤١، ٥٢، ٥٥، ٦٣: ٦٣ روایت.
 فرقان، آيات ٨، ٩، ٤٤، ٥٤، ٤٤، ٧٦ - ٧٦: ٦٣ روایت.
 شعراء، آيات ٤ - ١٠٢، ١٠٠ - ٢٢٧، ٢١٩، ٢١٤، ٢١٨: ١٣ روایت.
 نمل، آيات ٦٤ - ٦٠، ٨٢، ٨٩، ٩٠: ٩٠ روایت.
 قصص، آيات ٥، ٦، ٤٤، ٤٤: ٤٦ روایت.
 عنکبوت، آيات ١، ٢، ٥، ٦، ١٨، ٤٣، ٤٩، ٦٩: ٨ روایت.
 روم، آيات ٤، ٥، ٣٠، ٣٠: ٣٨ روایت.
 لقمان، آیه ١٤: ١ روایت.
 سجله، آيات ٢٠ - ١٨، ٢٤: ٢٤ روایت.
 احزاب، آيات ٦، ٣٠، ٣٣، ٥٦: ٧٢ روایت.
 سباء، آیات ٤٦: ٤ روایت.
 فاطر، آیات ٣٥ - ٣٢، ٤١: ٦ روایت.
 يس، آیات ١٣، ١٤: ٣ روایت.
 صفات، آیات ٢٤، ١٣٠، ١٤٣، ١٦٤، ١٦٦: ٦ روایت.
 ص، آیات ٢٨، ٦٢، ٦٣، ٦٤: ٦٤ روایت.
 زمر، آیات ٩، ٢٩، ٣٠، ٥٣، ٥٦، ٦٠، ٦٥: ٦٥ روایت.
 مؤمن، آیات ٧، ٢٨، ٥١: ٥ روایت.
 فصلت، آیات ٥ - ١، ٣٠: ٣٤ روایت.
 حم عسق(شوری)، آیات ١٣، ٢٣، ٤٢، ٤١، ٥٢: ٥٢ روایت.
 زخرف، آیات ١٩، ٢٨، ٤١، ٤٢، ٥٧ - ٥٩، ٦٨ - ٧٠، ٨٧: ١٦ روایت.
 جاثیه، آیات ٢١ - ١٤: ١ روایت.
 احلاف، آیات ١٣، ١٥: ١ روایت.
 محمد ﷺ، آیات ١٥، ١٧، ٣٣: ٣ روایت.
 فتح، آیات ٢، ٤، ١٠، ٢٥، ١٨: ٥ روایت.



حجرات، آیات ۳، ۴، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۳، ۱۲: روایت.
ق، آیات ۱۹، ۲۴، ۲۴: ۹ روایت.
ذاریات، آیات ۹ - ۵، ۳۶: ۳ روایت.
طور، آیه ۲۱: ۳ روایت.
نجم، آیات ۴ - ۱، ۹، ۳۲، ۵۶: ۸ روایت.
قمر، آیات ۳۶، ۵۰، ۵۵: ۳ روایت.
الرحمن، آیات ۲۲ - ۱۹، ۳۹، ۴۶ - ۶۶: ۶ روایت.
واقعه، آیات ۱۴ - ۷، ۲۳، ۱۷: ۶ روایت.
حديد، آیات ۱۲، ۲۱، ۲۱، ۲۸: ۳ روایت.
مجادله، آیه ۱۲: ۴ روایت.
حشر، آیات ۷، ۹، ۱۰، ۲۰: ۷ روایت.
ممتحنه، آیه ۱: ۱ روایت.
صف، آیات ۴، ۹، ۱۴: ۳ روایت.
جمعه، آیات ۲، ۹، ۱۱: ۳ روایت.
منافقون، آیه ۸: ۱ روایت.
تحریم، آیه ۴: ۱۰ روایت.
ملک، آیه ۲۷: ۵ روایت.
قلم، آیات ۶ - ۱: ۵ روایت.
الحاقه، آیه ۱۲: ۸ روایت.
معارج، آیات ۱، ۲: ۴ روایت.
جن، آیات ۱۶ - ۱۴: ۵ روایت.
مدثر، آیات ۴۸ - ۳۸: ۴ روایت.
قيامه، آیات ۱۶، ۳۴ - ۳۱: ۲ روایت.
دهر، آیات ۷، ۸، ۳۰، ۳۱: ۸ روایت.
مرسلات، آیه ۴۸: ۱ روایت.
نبأ، آیات ۳ - ۱، ۳۸: ۴ روایت.
نازعات، آیات ۶، ۷: ۱ روایت.

عبس، آيات ٣٤، ٣٥، ٣٦: ١ روایت.
تكوير، آيات ٧، ٨، ٩: ٦ روایت.
مطففين، آيات ٢٨ - ٢٩، ٣٦: ٦ روایت.
انشقاق، آیه ٨: ١ روایت.
غاشیه، آيات ٢، ٣، ٤، ٥، ٥: ٤ روایت.
فجر، آیات ٣٠ - ٢٧: ٤ روایت.
بلد، آیات ١، ١١، ١٢، ١٣: ٥ روایت.
شمس، آیات ١، ٢، ٣، ٤، ٣: ٨ روایت.
ليل، تمام آیات: ٤ روایت.
ضحى، آیات ٧ - ٥: ٦ روایت.
انشراح، تمام آیات: ٥ روایت.
تين، تمام آیات: ٦ روایت.
قدر، تمام آیات: ٢ روایت.
بينه، آیه ٧: ٩ روایت.
زلزال، آیه ٤: ١ روایت.
عاديات، آیات ١، ٢، ٣: ٤ روایت.
تكاثر، آیه ٨: ٣ روایت.
عصر، آیه ٣: ١ روایت.
كوثر، آیه ١: ٢ روایت.
كافرون، تمام آیات: ١ روایت.
نصر(فتح)، تمام آیات: ٤ روایت.
اخلاص، تمام آیات: ١ روایت.
فلق، تمام آیات: ١ روایت.
ناس، تمام آیات: ١ روایت.



منابع

۱. آقابرگ الطهرانی الرازی، محمد المحسن، (۱۴۰۳ق)، الذریعة إلى تصانیف الشیعه، بیروت: دار الأضواء، الطبعة الثالثة.
۲. ابن أبيالحیدد، عز الدین ابو حامد، (۱۳۳۷ق)، شرح نهج البلاغة، تصحیح محمد ابو الفضل ابراهیم، قم: نشر کتابخانه آیة الله المرعشی.
۳. ابن بابویه، علی بن الحسین، (۱۴۱۲ق)، الإمامة و التبصرة من الحیرة، تحقیق محمدرضا الحسینی، بیروت: مؤسسه آل الیت لإحیاء التراث، الطبعة الثانية.
۴. ابن داود الحلی، تقی الدین الحسن بن علی، (۱۳۴۲ش)، کتاب الرجال، تحقیق جلال الدین الحسینی (محدث)، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
۵. اردوبادی، محمدعلی، (۱۳۵۴ق)، تفسیر فرات کوفی، نجف اشرف: بینا.
۶. الأشعري القمي، سعد بن عبد الله، (۱۹۶۳م)، المقالات و الفرق، تهران: مؤسسه مطبوعاتی عطائی.
۷. التستری، محمدتقی، (۱۴۲۵ق)، قاموس الرجال، قم: مؤسسه النشر الإسلامي التابعة لجماعۃ المدرسین، الطبعة الثالثة.
۸. الحبری، الحسین بن الحكم بن مسلم، (۱۴۰۸ق)، تفسیر الحبری، تحقیق السید محمد رضا الحسینی الجلاّلی، بیروت: مؤسسه آل الیت لإحیاء التراث.
۹. الحسکانی النیسابوری، عبیدالله بن احمد الحاکم، (۱۴۱۱ق)، شواهد التنبیل لقواعد التفضیل فی الآیات النازلة فی أهل الیت، تحقیق محمد باقر المحمودی، مؤسسه الطبع و النشر التابع لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي.
۱۰. الخوبی، ابوالقاسم، (۱۴۱۳ق)، معجم رجال الحديث و تفصیل طبقات الرواۃ، قم: منشورات مدینة العلم، الطبعة الخامسة.
۱۱. داوری، مسلم، (۱۴۱۶ق)، اصول علم الرجال بین النظریة و التطبيق، تقریر محمدعلی علی صالح المعلم، نشر المؤلف، بیجا.
۱۲. سبحانی، جعفر، (۱۴۱۹ق)، اصول الحديث و أحکامه فی علم الدرایة، قم: مؤسسه الإمام الصادق علیہ السلام، الطبعة الثانية.
۱۳. شریف قرشی، باقر، (۱۳۸۲ش)، زندگی امام حسن عسکری علیہ السلام، ترجمه سید حسن



- اسلامی، قم: دفتر انتشارات اسلامی، چاپ پنجم.
١٤. صبحی، الصالح، (١٣٩٥ق)، نهج البلاغه، تهران: مركز البحوث الإسلامية.
١٥. ———، (١٩٩١م)، علوم الحديث و مصطلحه عرض و دراسة، بيروت: دار العلم للملائين، الطبعة الثامنة عشرة.
١٦. الطباطبایی، محمدحسین، المیزان فی تفسیر القرآن، قم: منشورات جماعة المدرسین فی الحوزة العلمیة، بیتا.
١٧. الطووسی محمد بن الحسن بن علی، (١٣٤٨ش)، اختیار معرفة الرجال، مشهد: مركز مطالعات و تحقیقات دانشکده الهیات و معارف اسلامی.
١٨. ———، (١٤١٥ق)، رجال الطووسی، تحقيق جواد القیومی الإصفهانی، قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسین.
١٩. العلوی الشجیری الریدی الكوفی، محمد بن علی بن الحسن أبو عبد الله، (١٤٠٣ق)، فضل زیارة الحسین ﷺ، تحقيق السيدأحمد الحسینی، قم: نشر مکتبة آیة الله المرعushi.
٢٠. العمدی، السيد محمد بن حمود، (١٤٢٧ق)، الزیدیة و الامامیة جنبًا إلى جنب...، قم: مركز الأبحاث العقائدیة.
٢١. العیاشی، محمد بن مسعود، تفسیر العیاشی، تحقيق السيدهاشم الرسولی المحلاتی، تهران: المکتبة العلمیة، بیتا.
٢٢. فرات کوفی، فرات بن ابراهیم، (١٤١٠ق)، تفسیر فرات کوفی، تحقيق کاظم المحمودی، تهران: چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، الطبعة الأولى.
٢٣. القاسمی، محمدجمال الدین، (١٣٥٣ق)، قواعد التحذیث من فنون مصطلح الحديث، بیروت: دارالکتب العلمیة.
٢٤. القمی المشهدی، محمد بن محمدرضا، (١٣٦٨ش)، کنز الدقائق و بحر الغرائب، تحقيق حسین درگاهی، تهران: مؤسسه چاپ و انتشارات وزارت ارشاد اسلامی.
٢٥. مامقانی، عبدالله، تنقیح المقال، چاپ سنگی، ابواب فاء.
٢٦. مدرسی طباطبایی، حسین، (١٣٨٣ش)، میراث مکتوب شیعه از سه قرن نخستین هجری دفتر اول، ترجمه سید علی قرائی و رسول جعفریان، قم: کتابخانه تخصصی تاریخ اسلام و ایران.



۲۷. —————، (۱۳۷۵ش)، مکتب در فرایند تکامل، نظری بر تطور مبانی فکری تشیع در سه قرن نخستین، ترجمه هاشم ایزدپناه، نیوجرسی، بی‌نا.
۲۸. النجاشی، احمد بن علی بن احمد بن العباس، (۱۴۰۷ق)، فهرست اسماء مصنفو الشیعة، تحقیق السید موسی الشبیری الزنجانی، قم: مؤسسه النشر الإسلامي لجماعه المدرسین.
۲۹. کلینی، ابو جعفر محمد بن یعقوب، (۱۳۸۳ش)، ترجمه اصول کافی، مترجم صادق حسن‌زاده، قم: نشر صلوات.
- Meir M. Bar-Asher, Scripture& Exegesis in Early Imami Shiism, BRILL, LEIDEN, ۱۹۹۹.
- مقالات**
۱. پاکتچی، احمد، (۱۳۶۹ش)، مدخل «صدقوق»، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ج ۳.
 ۲. پُستر، مارک، (۱۳۷۹ش)، مقاله «نوع جدیدی از تاریخ - میشل فوکو و نظریه عدم استمرار در تاریخ»، فلسفه تاریخ، زیر نظر حسنعلی نوذری، تهران: انتشارات طرح نو.
 ۳. جلیلی، سید هدایت، (۱۳۸۶ش)، «نگاهی دیگر به تفسیر اثری» مجله علوم حدیث، سال دوازدهم، شماره ۴۳.
 ۴. الحسینی الجلالی، السید محمد رضا، (۱۴۲۳ق)، مقاله «الإمامية و الزيدية يدا بيد في حماية تراث أهل بيت لله»، مجلة علوم الحديث (العربي)، سال ششم ذوالحجۃ، شماره ۱۲.
 ۵. موحدی محب، عبدالله، (۱۳۷۸ش)، مقاله «نگاهی به تفسیر فرات کوفی»، مجله آینه پژوهش، پاییز.

* * *